



SZEMÉLYES ADATOK

Név: Bósz Zsuzsanna

Cím: 1094 Budapest, Angyal utca 34

Telefonszám: +36204682792

E-mail: zsuzsibosz@gmail.com

Születési hely és dátum: Pécs, 1992.11.17.

Állampolgárság: magyar

Anyanyelv: magyar

SZAKMAI TAPASZTALAT

2017.09.18- máig

Tolmács, fordító

Semmelweis Egyetem Szemészeti Klinika, Budapest

- tolmácsolás német üvegszemkészítő és magyar anyanyelvű páciensei között
- fordítások készítése
- az üvegszemkészítő és a klinika dolgozói közötti kommunikáció segítése

2017.02.01 - máig

Újságíró

Minden nap németül

- havonta megjelenő kiadvány nyelvtanulóknak
- németnyelvű cikkek írása
- szintek: A1-C1

2016.10.01.-2017.10.01.

Idegenvezető

Magyar Állami Operaház, Budapest

- német csoportok, turisták vezetése

2016.03.10.–2016.06.30

Önkéntes

Caritas Steiermark, Graz, Ausztria

- nyelvoktató program
- német nyelv oktatása magyar anyanyelvűeknek
- tolmácsolás
- ügyintézés

2015.08.03.-2015.08.24.

Gyakornok

Concord Fordítóiroda, Budapest

- kötelező szakmai gyakorlat
- fordítás
- ellenőrzés

- lektorálás

2012.07.01.–2012.07.22.

Óvodai kisegítő, önkéntes

Obermayr Kindergarten, Obergrund, Németország

- gyerekek felügyelete
- foglalkozások megszervezése
- kíséret kiránduláson

TANULMÁNYOK

2017.09.01.-

Európai Unió Konferenciatolmács

Eötvös Lóránd Tudományegyetem, Budapest

- szinkrontolmácsolás a Fordítástudományi Konferencián

2015.09.02.-2016.06.30.

Erasmus ösztöndíj

Karl Franzens Universität Graz, Graz, Ausztria

- szinkrontolmácsolás az egyetem rendezett tudományos előadásokon, könyvbemutatókon

2014.09.01.-2017.07.05.

Fordító és tolmács (MA)

Eötvös Lóránd Tudományegyetem, Budapest

2011.09.01-2014.06.05.

Germanisztika - Német alapszakos bölcsész – szakfordítói szakirány

Pécsi Tudományegyetem, Pécs

2005.09.01.-2011.06.15.

Érettségi

Vak Bottyán Gimnázium, Paks

NYELVTUDÁS

- Német – C1
- Angol – C1

DIGITÁLIS KOMPETENCIA

- Felhasználói szintű Office ismeretek,
- SDL Trados Studio
- MemoQ

JÁRMŰVEZETŐI ENGEDÉLY B